

Il-Papa jistieden lill-bnedmin ta' rieda tajba sabiex ningħaqdu flimkien u nitolbu għan-nisa li huma vittmi tal-vjolenza, biex is-soċjetà tħarishom u tagħti l-attenzjoni u l-importanza mistħoqqa lit-tbatijiet tagħhom.



Qari: *Omeliya tal-Papa Franġisku mill-Bażilika tal-Vatikan nhar 1 ta' Jannar 2020*

Ġesù hu mwieled minn mara. It-twelid mill-ġdid tal-umanità beda minn mara. In-nisa huma għejun tal-ħajja. Madankollu huma kontinwament offiżi, imsawta, vjolentati, imġiegħla jipprostitwixxu ruħhom u joħonqu l-ħajja li jgħorru go ġufhom. Kull vjolenza li ssir lill-mara hi profanazzjoni ta' Alla, li twieled minn mara. Mill-ġisem ta' mara waslet is-salvazzjoni għall-umanità: minn kif nittrattaw il-ġisem tal-mara nifhmu l-livell tagħna ta' umanità. Kemm drabi l-ġisem tal-mara jiġi ssagrifikat fuq l-altari profani tal-pubblicità, tal-gwadann, tal-pornografija, sfruttat qisu kien xi wiċċ ta' mejda biex jintuża. Il-ġisem tal-mara għandu jiġi meħlus mill-konsumiżmu, għandu jiġi rrispettat u onorat; hu l-ġisem l-iżjed nobbli tad-dinja, li nissel u ta d-dawl lill-Imħabba li salvatna!

Mulej, inti l-missier tagħna lkoll,
Inti tħobbna lkoll indaq u tqisna lkoll bħala wliedek.
Nirringrazzjak, Mulej, ta' din l-imħabba kbira tiegħek,
talli bgħatt lil ibnek il-waħdieni biex jgħallimna x'inhi l-vera mħabba.
“Minn dan jagħrfukom li intom lkoll tiegħi,
għax tħobbu lil xulxin kif ħabbejtkom jien.”
Mulej, nitlobok maħfra, għax ħafna minna,
dan ma fehmuhx, anzi, mhux talli hekk,
iżda jimmaltrattaw u jkasbru d-dinjità ta' ħuthom il-bnedmin.
Mulej, nixtieq nitlob għal tant zgħażaġh, nisa u familji
li huma maqbuda f'ċirku qerriedi minħabba fid-droga,
fix-xorb, fil-prostituzzjoni u fit-traffikar uman.

Fuq kollox, Mulej, nixtieq nitlob għan-nisa li huma vittmi tal-vjolenza, għal dawk in-nisa li huma immaltrattati, abbużati u abbandunati, u mneżżgħin mid-dinjità tagħhom.

Nitolbok, Mulej, sabiex tidhol għalihom biex huma jsibu min jagħtihom l-għajnuna biex joħorgu mit-tbatija li jkunu għaddejjin minna.

Mulej, ħenn għal dawk in-nisa li, bil-għan li jfittxu għixien aħjar, telqu minn djarhom u nqabdu fl-iskjavitù modern u b'hekk qed iqattgħu ħajjithom f'kundizzjonijiet terribbli, skjavi ġo fabbriki, ġol-għelieqi, f'burdelli jew fi djar.

Mulej, isma' l-biki u l-ilfieg tagħhom u eħlishom minn kull vjolenza li qed iħabbtu wiċċhom magħha.

Mulej, agħti l-kuraġġ, is-saħħa u r-rieda lil dawk in-nisa li huma offiżi, imsawta, vjolentati, imġiegħla jipprostitwixxu ruħhom u joħonqu l-ħajja li jgħorru ġo ġuħhom biex, kif jiġihom iċ-ċans, jew kif xi ħadd joffrilhom l-għajnuna, huma ma jibzġhux, biex b'hekk jieħdu azzjoni ħalli ma jibqgħux iktar imkasbra.

Fuq kollox, Mulej, agħmel li s-soċjetà tħarishom u tagħti l-attenzjoni u l-importanza mistħoqqa lit-tbatijiet tagħhom.

KANT

Qari: *Intervista lill-Papa Franġisku u mxandra mill-istazzjon Messikan Televisa f'Mejju 2019*

..ma nifhimx għaliex qed naħbu din il-vjolenza kontra n-nisa, kuljum, fl-Italja, fi Spanja, fid-dinja kollha. Fil-Messiku. Dawn mhumiex statistiċi, huma nisa.

...

Ma nafx nagħti spjegazzjoni soċjoloġika llum. Imma nissogra ngħid li l-mara għadha tinżamm fit-tieni post. Id-dinja bla nisa ma tistax tiffunzjona, mhux għax hi l-mara li ġġib it-tfal; ejja nħallu l-prokreazzjoni għall-ġenb. Dar mingħajr mara ma taħdimx. Hemm kelma li waslet biex toħroġ mill-vokabularju, għax tbeżza' lil kulħadd: il-ħlewwa. Il-ħlewwa hi wirt tal-mara. Issa kunu afu li minn hawn għall-femminiċidju, għall-iskjavitù,

il-pass hu qasir. X'mibegħda hi din! Ma nafx nispjegaha. Forsi xi antropologu jista' jispjegalna aħjar. U kif tinħoloq din il-mibegħda? Li noqtlu n-nisa hi xi avventura? Ma nafx nispjegaha. Imma hu evidenti li l-mara għadha fit-tieni post u dan tikxfu tajjeb l-espressjoni ta' sorpriża meta xi mara tikseb suċċess.

Mulej, inti taf l-uġigħ, id-dulur u n-niket
ta' dawk in-nisa li huma mkasbra, stuprati,
u dawk li għaddejjin mit-trauma ta' vjolenza domestika.
Nitolbuk, isma' l-krib u l-biki tagħhom.
Nitolbuk ukoll, Mulej, sabiex tagħtihom l-għajnuna tiegħek
ħalli jkollhom il-kuraġġ u s-saħħa li jdur u lejk fit-tbatijiet tagħhom.
Għinhom, Mulej, sabiex iħossu l-preżenza tiegħek.
Agħtihom is-saħħa sabiex huma jagħrfu l-valur tagħhom infushom
u biex ifittxu l-ħelsien minn dawk li jkunu qed ikasbruhom.
Fuq kolloxx, Mulej, rattab il-qlub ta' dawk
li huma vjolenti u li jaħqru lin-nisa, sabiex iwarrbu
l-mibegħda u l-vjolenza minn qalbhom,
u sabiex jindunaw bl-uġigħ u t-tbatija
li qed joħolqu lil tant vittmi innocenti.
B'hekk huma jieqfu jwettqu din il-vjolenza.
Mulej, nitlobbuk sabiex tifħilna għajnejna, widnejna u qalbna
ħalli nkunu aktar konxji u lesti biex nissapportjaw
lil xi persuna li tkun għaddejja minn xi tip ta' abbuż.
Mulej, agħti d-dehen lill-mexxejja tad-dinja
ħalli jikkommettu ruħhom
u jagħrfu jieħdu azzjoni kontra t-traffikanti tal-persuni.
Agħtihom il-kuraġġ biex joħolqu strategija effettiva flimkien
biex jeqirdu dan l-att kriminali kontra l-umanità.

KANT

Nitolbu flimkien

Nitolbu skont l-intenzjoni ta' Papa Franġisku għan-nisa li huma vittmi tal-vjolenza, biex is-soċjetà tħarishom u tagħti l-attenzjoni u l-importanza mistħoqqa lit-tbatijiet tagħhom.

Nitolbu... Ismagħna nitolbuk Mulej.

Mulej, nitolbuk biex tkun ma' dawk it-tfajliet li jtilqu minn djarhom għax jiġu mwiegħda x-xogħol, imbagħad isibu ruħhom f'sitwazzjoni ta' jasar. Għinhom, Mulej, sabiex isibu min jeħlishom minn dan il-jasar u jsibu min jgħinhom biex jerġgħu jingħaqdu mal-familji tagħhom u jsibu posthom lura fis-soċjetà.

Nitolbu... Ismagħna nitolbuk Mulej.

Fuq kollox, Mulej, nitolbuk ħalli l-vittmi ta' vjolenza domestika jsibu min jissapportjahom u joffrilhom l-għajnuna.

Nitolbu... Ismagħna nitolbuk Mulej.

Mulej, nitolbu sabiex il-mexxejja tal-pajjiżi jagħmlu minn kollox biex jeqirdu l-pjaga ta' vjolenza fuq in-nisa u l-prostituzzjoni, u sabiex huma joffru l-għajnuna lil dawk l-entitajiet li jaħdmu fost il-vittmi ta' vjolenza.

Nitolbu... Ismagħna nitolbuk Mulej.

Mulej, nitolbuk għall-membri ta' dawk l-organizzazzjonijiet madwar id-dinja li qed joffru l-għajnuna lil dawn il-vittmi biex jeħilsu mill-jasar tagħhom. Kun magħhom, Mulej, huma u jwettqu dan ix-xogħol perikoluż.

Nitolbu... Ismagħna nitolbuk Mulej.